GE_GERICHTE ATAS/564/2006 vom 22. Juni 2006

GE Cour de justice, 2006-06-22, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_564_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/564/2006 du 22 juin 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/564/2006 del 22 giugno 2006

Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■■■ ■■ ■ ■■ ■■■■■■■■ ■■ ■■ ■ ■ !■ !■ ■■■■■■

■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■"#$%"%&&' ■■■■■"(')"%&&' ■!! ■ * ■!■■■*■■■ ■■■■■■■ ■ ■■■■*!■■■ ■ ■■ ■■ ■ +■ ,■■ ' ■ %% -■■■■ %&&' ■

■■■■■■■■■■■■■ ■■ ■■ ■■ !■" # ■ ■ $■■■■ ■ ■ ■%%!■■■ #&■ ■■'■■■(■■■■ $■■■■' ■■"■■■" # ■ ■■■■■■■■)$'■"■■"■■■ ■*' ■■■■■■ ■ ■■■■ ■ ■■■■+■■■■■■ ■■■ ■ ■■■'■

■ ■' ■■■ ,■■■ !■ ■,, ■■■ ■■■■ ■ ■,■■■,, ■■■) ,,■■■ ■ ■ ■■■ ,■ ■) ■■■ ■ ,!■-■■■.#■"■' ■■■■■■%!■/001■■■■ ■■■ ■ ■' #$■■■

■ ■ ■ ■ 23412100/■ 5■126■5 ■ .■■■■ %7 ■■■■1/■■■ 8'■%99%!■ 7■■■■ !■■■$■■■■■■%9:/!■■■#&■ ;$■■■ ##■■■■■" ;■■■ ■■■■& ■■■■■■ ■■"■■■& ■"■?■■■■.■■■■■ '■■■@■■■■■■ ■.■'■■■")■■■■■$■.■■■■■A7■ 17 ■ ■A■■■■?■■■" ■ '■■■■■■■■ ■"■#■■ ■■■' ■■■"■■■C 7■%%)%%1!30■& ■ ■■■■■&$ "■■■"■■■ 19■■■ 8'■%99%■■■■■4%■#■ ■■■%993!■■■'■F■■■■■■"■■■■ ##■■■"■(■ '■■■■ ■H' ■■■ ■■■' '■$■■■"■■■■■■&■ '■ "■■■■)■■■■■ $7■ ,■ '■■■@■■■) && ■ ' ■■■"■■■■)■■■■■ $!■■■■■,■■■ ■■■■ ■■■ ■■■$!■■■■■%4■E■■■(■ ■%999!■@■"■#■■■"■ ■ ■■■■ ■■■' '■' ■■■"■■■■■■■ ##■■■"■■■C 7■%%)%%1!30■■■■■ ■ ■ ■■■"■■■■■■■ '■■■' ■■■" CC ■ ■■■7■ :7 ■■■ ■"$■ ■ ■■■"■■■11■#■ ■■■100%!■■■)■CC ■■■■■■■' ■■■■■"■■■■)■■■■■ ■■■■■5 ■(■■■ " '$■>■ 5■& "■'■■■")■■■■ ■&& '■")■■■" ' ■■■"■■■■)■■■■■ $A■■■)■J ■'■■■■■■"■■■■)■■■C■■■'■,'$&.■■■ ■7■ 67 ■■■ ■ "$■ ■ ■■■ "■■■ %%■ ■ (■#+ ■■■ 100:!■ ■■■■ ,■■■ ■ ■■■ ■E■'$■ ■) && ■ ' ■■■ "■■■ ■)■■■■■ $■ ■'■ ■ ■C #$■■■■■"$■ ■ ■■■"■■■1G■■■(■■■100%7■ 97 ■■■■ %■ ■ #■ ■■■ 100/!■ ■)■■■■■ $■ ■■■ ■■■ ■ ■■■ @■ ■)■■■■ ■' ■■■ "■■■ ■■■"■■■ "$■ ■ ■■■ ■■■& ■■■■A■■■■$'$■# " C $■■■■'■■■■ ■■■' '■$!■" ■ '7■%■■■■'7■ ■■■'■:/■ ■■■■■A7■■■ ,■ '■■■@■■■K■■■■■■■' ■■■"■■■■K$■■■■' ■■■"■■■■%/■E■?■■■■■■■■■■■■■ ■!■&■ ■■■■■ +■■■■■■C$"$ ■■■■■■■ 13■E■■■(■ ■100G■> -■%40■■■■%0/A!■■■■■■ ■■■"■ ■■■■ ■■■?■■■■(■■■■■■" &'$!■■■■■%4■C$(■ !■ ■■■■■" ■& ■ ' ■■■' ■■■■ ' ■■■■ ?■■■'■■■&■ #■"■■■'■■■■■ +■■■■■■■■■' ■■■■■"■■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■ ■■■■■■ "■■■ ■ $?■ ■ ■■■■■■ ■■■■■■■■■ ■■■ @■ ' ■■■ E■?■■■■ ' '■■■■ ■■■!■ ■■■!■ "■■■■■ ■K■"■■■'■■■ "■■■ ■K$■■■■' ■■■"■■■■ ■(■■■■J■E■?■■■■■■■■■■■■■ ■7■ 17 ■C #$#■■■'■ @■ ■)■ '7■ :/■ ■■■ ■■■7■ %■ ■■■'7■ ■■■ ■.7■ :■ ■■■■!■ ■■■■ +■■■■■■ ■■■■' ■■■■■ "■■■■ ■■■■■ ■■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■ ■■■■*'■■■■■ ■■■'■■■■■■■■ F■■■■"■■■■■ ■'■■■'■' ■■■■& $(■■■■■@■■■K■ '7■:/■

"■■■■■■■ ■C$"$ ■■■■■■■ ■■■■■&■ ' ■■?$■$ ■■■■■"■■" '■"■■■■■■■■
■■■■■■■■ ■ ■■■■■■"■■/■ ■' + ■■ 1000■ >■■■■ A■ F■ ■ ■ ■'■ ■■■■' (■■■■
@■ ■■■■ ■ ■ C$"$ ■■■■■ ■■ ■ ■K■■■■■ ■■■■■5■■■■ "■■'■■■ "■■■ 10■#■
■■%96%■>■ A7■ ,■■■■ #&$'■■■■■■& ■ ■E■?■ ■"■■■■■■■"K■■& ■
'7■/0■■■■7■%■ ■■■■■ A■■■■& ■ '7■ :6■ ■■7■ %■ ■ ■■■■ A7■ ■■■ #■' ■
'7■%0/■■ A7■ ■■'■ E■'$■■■■■'■#&■■■■' ■■■■■'■■■■■ ■■■■■■C #■■& ■■■
'■!■■■■■ ■■ ■ ■■■■■'■ ■■■■(■+■■7■ G7 ■) +E■'■"■■■■ ' ?■■& '■■■■■
■■■■■" '■"■■■■■■,■■ ■@■ $■■■■#■ ■■■■■ ■■' '■' ■■")■■■■# ■'■■■'■ "■■ C
7■ 1)/6675■ ■ ■■& ■"■■■'■ ■■J■ ■■'■■■■ ■■ & ■ ■ ■)■■C■■'■ "■■ ■■ ■
■■'!■ & ■ ■ ■■■■ &$ "■■") ■' + ■■%99/■@■#■ ■■%9937■ :7 ■■■■"$■ ■
■■■■■ ■ && ■ ' ■■■■■$'$■ ■■"■■■■■& ■ ■,A■F■ ■$'■ '■E■■F■■■■■@■
■&&■ ■■+■■■■ ■ '■ " ■■'■#■■'!■ ■ '■ &■ ■ ■■(■ ■■ ■■■■ ■■ &■ ■ ■■■■■
? ■■ "■■■■■ ")■■' ■■■■ " #■ ■■■■■ "■■ " '■ "■■■■ ■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■
■■■■■7■ ##■■ &■ ■ ■■■■ &■■■■$!■ ■) +■ ?■' ■■ "■■ ■■' '■■ ■ ■■&& ■■■
■■E ■ ").■ ■ ■■■■ ■!■ ■ ■C #$#■■'■ @■ ■■■■ E■ ■& ■"■■■■■■ ■■"■■■■
@■ & & ■■"■■■■)■ '7■G3■■■■7■%■■ ■,■ ■■"■■■■)■ '7■9:■■ ■■>
-■%19■■■■%%0■■ ■■ "7■%7%!■ %1/■■■■14■■ ■■ "7■G+!■%11■■■■1%■■
■■ "7■4■!■4/6■■ ■■ "7■4!■■'■■■■■■■ H'■■■■ '$■A■F■■■■ ■ ■■'■ ■#&■
■■■■■■■■■ ■" ' ■■■■")■■■■■ ■■ ■■ "$ ■' ■■ ■■")■■■■■ $(■ ■■& ■$"■
■■■■■ "■■ ■■■■ "$■ ■ ■■ 5■ C #■■■■■■ ■■ ■ ■■ 5■ &■ ■ ■■F■■■■■■■
■■■■■ & ■■'■' ■■■■ ■■■■ ■■■■■■■ ■'■ $'$■ ■■■■ ■$■■■■> - ■"■■■%1■#■
■■100G!■L■%G3204A7■ /7 ■A■,■■ ■■■■■■& ■■ &■■?$■$ ■■■■"■■"
'■"■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■ ■■■■■!■■)■"# ■ ■' ■' ■■&■■■'■ ■■ ■■ "$ ■ ■
■■■■■ "$■ ■ ■■ C #■■■■■#■■'■ ■■' $■■ ■■■■ C ■■■■ "■■ ■. ■■■■ "$■ "$■■
■'■ ■■ ■ ■■F■■■■■■■■■■■■■' '$■E■" ■ ■ ■■■■■■■)■■■'■&■■■■& ■
■■$■■F■■■■'■■■■■C ■"!■@■■ ■" ' ■■ F■)■■■■■■ ■ '■ ■■■■■■ ■■■■■ "
■'■■ ■ ■$■■ ■'■ F■■■■ ■■■■ ■■' C ■■' ■■ ■(H'■■ ■■■■■ #& '■■■■■■ ■
'■+■■■■> -■%1/■■■■14■■ ■■ "7■G+!■G/■■ ■■ "7■1+!■G00■■ ■■
"7■1+2■■■■■'■■■■■■■ H'■■ ■ '$■A7■ ■ ■ ■E■?■ ■■) ■■■■■'■■"# ■■
+■■■■"■■ ■■ ■■ "$ ■ ■■■■■■"$■ ■ ■■& ■ ■■■■■# ' C■F■)■■■■■■■■'■
■■■■■■ ■■■■■ " ■'■■ ■ ■$■!■ ■■ C■■'■ ■■■■ C ■"■ ■ ■■ ■ ■■■ ■ '■■' ■■
E■ " F■■■■ ■J ■'■■'■ ■■■■ # #■■'■ M■ ■■"■■ "$■ ■ ■■ ■■ $'$■ ■■"■■!■■
#&'■■'■■■■■"■■■■■■& ■' F■■■■■■■(?■■■■ ■@■ ■)$& F■■■■>
-■%%9■■■■G39■■ ■■ "7■%+2■■■■■'■■■■■■ C ■■■■■■A7■■ ■■ ■■■■■+ ■
■■"■■■■■■ ■■ ■■ "$ ■' ■!■ ■■■■ ?■ ■■■■■■■■■&&■ ■■' ■■ ■ ' ■■■■■■
■$■■■"■■ " '!■ "■■ #H#■■ F■)■■■■■ ■ ■■■'■'■' ■■ ■ ■$■■■ $■■■■'■■■'■ "■■
■)■&& $■ ■' ■■ "■■■■ C■ '■■ > -■%%3■■■■%3■■ ■■
"7■1■!■%%:■■■■4%G■■ ■■ "7■G■2■■A7■■■■■■"$■ ■
■■■■■'■■■■■■■■■■■■ " ■'■■■■ ■$■■■■ ■■■■■■■■■#■■■'■■
■F■)■■■■■■■■$'$■& ■■■■■■ ■■■■■+■■■■■"■■■ ■ ■%99/293■■
■16■&7■%:6■

■ ■ ■ ■ 23412100/■ 5■:26■5 ■ ■■ "7■4■A7■ ■■ ■?■ "■"■■■■■■■$■■■ '$■E■
" F■■!■■■■■■"$■ ■ ■■■■"# ■ ■' ■' (■■■■■' $■■■ ■■■C ■■■■■■■" '■& ■(■H'
■■■# " C $■■■&■ ■■■■■+ ■ ■■"■■■■■■ ■■■ ■■■ "$ ■' ■■F■■■■■ ■■■■■■■ ■■■
$(- ■■■ ■■■&■+■ $■"■■■%1■ ■' + ■■■100:!■■■■620G!■■■ ■■ "7■471N■ - ■ ■ ■■■
&■+■ $■ "■■■ %9■ "$■■■#+ ■■■ 1001!■ ■■■ 111201!■ ■ ■■■ "7■ 471!■ ■'■ ■■■■■
C ■■■■■■A7■ ■■■ ■ ■ ■■■■■ ■!■ ■■■■■■■■■■ ■ '■■■■&& #■ ■ ■■■" # ■■■

■■■■■■ ■■'■■&■ ■(■■"■■■ ■■■ ■■■ "$ ■' ■■ ■ !■"■&■ ■■■■ ■■■ ■' ■#■■
C■■'■#■■'■ ■■J■■'!■"■■■■# " C ■■' ■■■■"■■■■)$'■'■"■■C■ '■>■■■■
■■■■■■"■■■■)■ '7■%3■■■■■ A■E■■' C ■■'■"■■■ ■'■■■ ■■■■■'■■J■") ■(■■■ "
'$■■■■CC ■■■■'■& ■ ■F■■■■■■■ & ■■'■' ■■■■■■F■■■■' ■■■■ '■#■
■'■■■■■■>#H#■■■■ H'!■■■ ■■■ "7■:7%A7■ +A■■■■ ■■■■■■ ? ■■■■(■■■■■■■ $(
■ ■■■"■■■■"$■ ■ ■■■■ ■■■"■■■■■&■ ■■■■■■■■' '$■■■E■" ■ ■ ■■■!■ ■)■"# ■
■' ■' ■■■■■'■'■■■■■■"■■■& ■$"■ ■@■■■■■ $(■ ■■■")■■■■■"$■ ■ ■■■■■'
$■■■■■■C ■■■■ C #■■■■■■ ■ ■F■■■■ ■ ■'■ "$■ ■(■ '■■■ "■■■■ C■ '■■■ ■
■(■■■■J■ ■■■ "■■■ ■ ■(■■■■J■ # ;■■■■■ "■■■ & ■■■(■!■■■■■■■&'
+■■■■■"■■■■ ■"■ ■■■@■■■■■■■&& $■ ■' ■■■E■ " F■■■■" CC$ ■■■'■■■>
-■%1/■ ■■■1G■■■ ■■■ "7■G+!■G/■■■ ■■■ "7■1+■■■'■■■■■■ C
■■■■■■A7■■■■■■ ' ■■■"■■■C■ '■■■ ■■■# ;■■■■■"■■■ & ■■■(■■■■
■(■■■■J■■■)■&& $■ ■■■"■■■■■■#H#■■■#■■■ & ■$"■ ■■■■A■ ")■■■■■"$■ ■
■■■■"# ■ ■' ■' (■!■"■■■ $(■ ■■■")■■■■E■?■#■■■'■■■■■' ■■■■■"■■■■■■■■■■■"
■■■"■■■ ■)■ '7■6:■■■■7■1■■■■'7■.■■■ ■,■ ■■■")■■■■■ $(■ ■■■C ■"$■■■■■
■■■)■ '7■%43■■■■'7■+■■■■■>@■& & ■■■ "■■■■■■ $(■ ■■■& ■$"■
■■■■■"■■■"$■ ■ ■■■■■"# ■ ■' ■' (■■■■I■ -■%06■■■■%/6N■@■& & ■■■
"■■■■)■ '7■%43■■■■'7■+■■■■I■ -■%06■■■■%30■■■'■%%0■■■■%G%■■■ ■■■
"7■1N■@■& & ■■■"■■■■)■ '7■6:■ ■■■7■1■■■■'7■.■■■ ■,■I■ -■%%%■■■■:4■■■
■■■ "7■G+A7■, ■'■O■ ■(■■■■JP■■■■■■■■■■■"■■■■■■■ " ■& ■ '
■■■!■■■■■■C■ '■■■F■ ■■■■■■ ■'■& "■ '■■■E■■■F■)■■■■# #■■■'■
M!■"■■■■■■■■& ■$"■ ■■■ & ■■■ &■■■■!■"■■■■■■■$?■' ■■■■"■■■C■ '■■■$'■
■■■'■■■■■ ■■■ ■■■■(■+■■■■!■#■ ■■■F■ ■■■)$'■ ■■■'■&■■■■ ■ ■■■■■■"■■■
■F■$ ■■■'■#■■■? $■' ■'■■■■■■" ■ ?■■■■■7■ ■■■ ■' ■!■■■■■■C■ '■■■■
■(■■■■J■" (■■■'■ H' ■■■ #& '■■■'■!■■■)■■■'5@5" ■■■F■) ■■■■" (■■■'■H'
■■■"■■■■■'■ ■■■@■# " C ■ ■■■)$'■'■"■■■C■ '■F■ ■
■■■'■@■■■■■+■■■■■"■■■■)■ H'■■■■' ■& ■■■■'■@■■■ ■"■
■■■@■■■■■E■?■#■■■'■" CC$ ■■■'■■■■■C ■■■' ■■■ ")■■■■■■&& $■ ■' ■■■E■ "
F■■■■■ ■■■'■7■■■■■■& ■■■(■■■!■F■■■■'■@■■■■■■■!■" (■■■'■■■■ (■@■ &
■(■ ■■■ '■■■■■■C■ '■■■ ■(■■■■J■ #& '■■■'■■■F■ ■# ' (■■■'■■■■■ $(■ ■!■■■
'■"■■■■C■ '■■■F■ ■ $'■ ■■■'■■■■ '■■■■■ ■■■■■■■ ■■■"■■■■■■& ■$"■ ■■■&
$■$"■■■'■!■#■ ■■■F■ ■■■)■(■ ■■■'■&■■■■&■■■H' ■■■ & ■($■!■■■■■"$'
#■■■'■"■■■ ■F■$ ■■■'7■, ■■■■■■■ ■(■■■■J■# ;■■■■■■ ■'■"■■■' ■$■■■@■&
■(■ ■ "■■■■C■ '■■■■■■$?■$■■■■■'$ ■■■ ■#■■■'!■■■■■ ■F■$ ■■■'■" '■■■■■■
■"$# ■' ■ ■F■) ■■■■■■& ■(■ '■ &■■■■■■■■ ■(F■■■ ■"■■■■■■■■■&
$■$"■■■'■■■& ■$"■ ■7■■■■■■& ■■■(■■■■■'■■■ ■■■ "$ $■■■■ ##■■■ ■
■■■■■■■'■■■■ ■F■) ■■■C■■■'■■■"#■" ■■■F■)■■■■■■■■ ■ '■■■ ■"■
'■■■■■E■?■■■@■■■'■'■■■ ■■■■' ■#■■■'■ ■) ■■■■■■■(■ '■■■■■■ ■■■■
■■■■■■■■"■■■■■■■■■& ■$"■ ■■■& ■■■ &■■■■7■ ■■■F■ ■■■■'■"$■ ■
C!■■■)■■■'■ F■■■■■■■# ;■■■■"■■■& ■■■(■■■■■■■■ (■■■&■■■■@■■■)■&& $■
■' ■■■"■■■■C■ '■■■■■■■■■#■■■'!■#■ ■■■@■ ■)$'■+■ ■■■■#■■■'■"■■■■■■■"■
■ ■ ■■■> - ■"■■■4■E■ ■■■■'■1001!■■■■■■■■Q■%1%201A7■

■ ■ ■ ■ 23412100/■ 5■/26■5 37 ■A■ ■■■ ■)■■■& - ■"■■■%0■"$■■■#+ ■■■ 1001!■
■41920%A7■

■ ■ ■ ■ 23412100/■ 5■326■5

■■■)■■& ■C7■ @■ ■■'■ $?■ "■ - ■"■■%/■■ 8'■100:!■ ■%%20:■■ ■■■ ■■■'■■■■■ ■■' C ■■' ■■& '■■'■■■ ■■■■ # ■'■■'■"■■C 7■%)60:!9:■F■■■ C $■■S") #& '■■■■■■ '■+■■SA!■E■■' C ■■'■■■■■ $(■ ■■"■■ ■■■"$■ ■ ■■")■■■ ■■ ■■■" '■■& ■■'■' ■■■'■■■■■ ■■$F■■■■■■■■■■ ■■' '■' ■■"■■■■■■■■5■ ■"■■ ■■■&■ '■"■■ ■■ ■ ■■'7■ 67 ■■(■■"■■■■■■F■ ■& $■ ■ '7■%41!■%0/■■'■%06■■■A7■ ■ ■■■? ■CC < ■■ ■ ■■■■;■■■,■■■ ■ ■■■■ $■ "■■'■■ ■ ■■■$ ■■ ■■ ■■■ ■■■■■ & ■■■ ■C #■■"■■& $■■■'■■ H'■■■'■■ ' C $■■■■J■&■ ' ■■■■ ■■ ■F■K@■■K■CC ■■■C$"$ ■■■ "■■■■■■■■■'$■&■+■ F■■■&■ ■■■■? ■CC■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.